

Le plus beau tour de l'Île

Le Prix de l'Île

2000

10^e Anniversaire

LE PRIX DE L'ÎLE 2000

Catégorie
Rénovation et agrandissement

Mme Liliane Houle
1840, chemin Royal, Saint-Jean, Î.O.



Le Prix de l'Île est décerné cette année à Mme Liliane Houle, de Saint-Jean, pour la rénovation et la restauration exemplaires de l'ancienne forge Prémont. Le jury a tenu à souligner la qualité exceptionnelle des travaux de mise en valeur de la forge ainsi que le recyclage de cet ancien bâtiment de type « industrie locale » en habitation et atelier d'artiste. Les composantes de l'ancien bâtiment, incluant le feu de forge, ont été conservées et mises en valeur d'une façon respectueuse en les intégrant à la nouvelle vie de ce bâtiment patrimonial. **Félicitations !**



En ce 10^e anniversaire du Prix de l'Île, nous voulons souligner tout spécialement le travail des insulaires qui ont su mettre en valeur leur patrimoine bâti et intégrer de façon harmonieuse des éléments nouveaux au cadre bâti traditionnel.

Créé en 1991, le Prix de l'Île rend hommage à tous ceux et celles qui ont à cœur la qualité de l'environnement bâti et naturel de l'île d'Orléans.

Au fil des ans, les gens de l'île ont réalisé de nombreuses interventions qui démontrent clairement une volonté et une fierté de préserver, de respecter et de rehausser les éléments caractéristiques des paysages bâtis, naturels et ruraux de cet arrondissement historique unique au Québec.

Le Prix de l'Île est né de la concertation de plusieurs organismes soucieux d'assurer la pérennité du patrimoine de l'île d'Orléans : le Conseil des monuments et sites du Québec, la Commission des biens culturels du Québec, le ministère de la Culture et des Communications, la Chambre de commerce de l'Île d'Orléans et la MRC de l'Île d'Orléans.

Félicitations à tous les lauréats!

1^{er} Prix



Catégorie *Restauration*



M. Arthur Plumpton

3463, chemin Royal, Sainte-Famille, Î.O.

avant



Ce propriétaire a réussi une restauration remarquable d'une dépendance agricole (ancien hangar) datant du Régime français. Le bâtiment est attenant à une maison de ferme du XVIII^e siècle, sans au-

cun doute une des plus anciennes demeures de Sainte-Famille. Les travaux de restauration ont consisté à remettre en état les fondations de pierre, à remplacer avec du bois ancien les parties détériorées des pièces de la charpente et à remplacer le revêtement avec des matériaux d'origine (planches verticales pour les murs et bardeaux de cèdre pour la toiture). Ce joyau des bâtiments agricoles traditionnels de l'île sera réutilisé comme galerie d'art et de photographie et ouvert au public prochainement.

1^{er} Prix



Catégorie *Restauration ex æquo*

Des travaux de consolidation des murs de maçonnerie et la remise en état du revêtement de crépi ont redonné fière allure à cette imposante maison de ferme du village de Sainte-Famille.



M. Marius Pichette

4393, chemin Royal
Sainte-Famille, Î.O.

avant



Mention



Catégorie *Restauration*



M. Marcel Barthe et Mme Liette Roy

3328, chemin Royal, Saint-Jean, Î.O.

avant



Cette maison de ferme du village de Saint-Jean a été restaurée de façon exemplaire. L'intervention a consisté principalement à reconstruire la cheminée d'origine et à refaire la toiture de façon traditionnelle, en bardeau de cèdre et pratiquement sans débord de toiture, éliminant ainsi le coyaou qui avait été ajouté.

1^{er} Prix



Catégorie *Rénovation et agrandissement*

M. Richard Parent
Antiquités et artisanat
412, chemin Royal
Saint-Laurent, Î.O.



Cette ancienne épicerie de Saint-Laurent a été rénovée de belle façon et convertie en boutique d'antiquités et d'artisanat. Ainsi, une galerie de bois avec toiture a été intégrée à la façade principale, la peinture de même que certaines composantes architecturales ont été changées et des éléments d'aménagement extérieur ont été mis en place.



Mention



Catégorie *Rénovation et agrandissement*

M. Jean-Claude Prémont *Le Relais des Pins*
3029, chemin Royal, Sainte-Famille, Î.O.



Cette ancienne cabane à sucre de Sainte-Famille a été transformée de façon majeure. Les améliorations apportées au bâtiment d'origine comprennent le rehaussement de la pente et la réfection de la toiture, l'ajout d'une marquise à l'entrée principale, le remplacement des ouvertures et du revêtement des murs. Des moulures de couleurs contrastantes ont également été ajoutées pour souligner les ouvertures.



Mention



Catégorie *Rénovation et agrandissement*

Centre de la petite enfance
Les Lucioles
8, chemin des Côtes
Saint-Jean, Î. O.

L'ancienne école de Saint-Jean, sauvée de la démolition par la Municipalité de Saint-Jean et le ministère de la Culture et des Communications, a été rénovée et convertie en garderie. Réaménagé avec succès pour satisfaire les besoins de sa nouvelle clientèle, le bâtiment a néanmoins conservé au mieux les caractéristiques architecturales de la vieille école. **Bravo !**



1^{er} Prix

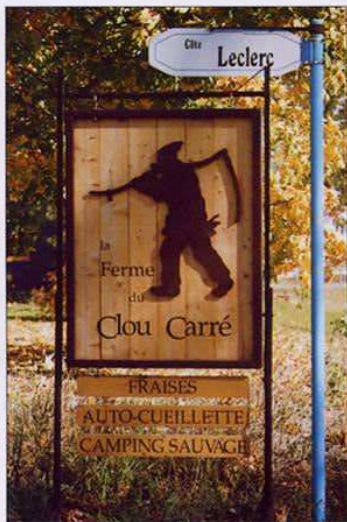


Catégorie *Enseigne*

M. André Perreault et Mme Michèle Fortin

La Ferme du Clou Carré
1578, Côte Leclerc
Saint-Laurent, Î.O.

Cette nouvelle enseigne, au cœur du village de Saint-Laurent, s'intègre au caractère rural environnant grâce à l'expression graphique et aux choix de matériaux naturels traités de façon artisanale et rustique.



Mention



Catégorie *Enseigne*

Mme Renée Labrie et Mme Christiane Dépatie

La Lucarne Enchantée
(Gîte B&B)
225, chemin Royal
Saint-Jean, Î.O.



Cette nouvelle enseigne d'un gîte touristique (B&B) situé à Saint-Jean utilise une expression stylistique des plus intéressantes qui évoque de façon fort originale un des éléments caractéristiques des maisons traditionnelles de l'île.

Mention



Catégorie *Enseigne*

D'une qualité remarquable et bien intégrée au paysage rural environnant, cette nouvelle enseigne annonce fort joliment ce vignoble de Saint-Pierre grâce à l'originalité de la composition et à la simplicité du style.



Mention



Catégorie *Construction neuve*

Mme Raymonde Beaudoin

1675, chemin Royal, Saint-Jean, Î.O.

Alliant simplicité d'exécution et qualité exemplaire, ce garage-remise sur le chemin des Côtes à Saint-Jean s'intègre harmonieusement à la résidence et aux autres dépendances sur le site. La composition et le traitement architectural (volume, ouvertures, matériaux de revêtement, ornementation) s'inspirent des composantes traditionnelles caractéristiques du milieu rural et agricole environnant.



Mention



Catégorie *Construction neuve*

Incendié, ce garage-remise a été reconstruit en respectant intégralement le volume et le traitement architectural de la dépendance agricole originale. Les matériaux (bois) et les composantes traditionnelles (portes, lucarnes) ont largement contribué à l'intégration du bâtiment au site et au paysage rural environnant.

M. Michael P. French

405, chemin Royal
Saint-François, Î.O.



M. Donald Bouchard et Mme Lise Roy

Vignoble de Bacchus
1071, chemin Royal, Saint-Pierre, Î.O.

10^e anniversaire

UN RAPPEL de quelques interventions exemplaires

Le Prix de l'Île



M. Gaétan Gagnon
2109, chemin Royal
Saint-Pierre, Î.O.

Catégorie *Rénovation
et agrandissement*



Depuis la création du Prix de l'Île en 1990, plus de 100 prix ont été remis à la population de l'île d'Orléans! En plus des dix grands Prix de l'Île, 41 premiers prix et 42 mentions ont été décernés dans cinq catégories.

En l'an 2000, des prix spéciaux ont souligné les 30 ans de reconnaissance de l'île d'Orléans à titre d'arrondissement historique. Il s'agit du Grand Prix de la fierté 2000, du Prix de l'innovation, du Prix de la relève et du Prix des arts et de la culture.

**Mme Donat Lavoie
et Mme Denise Lessard**
171, chemin Royal
Saint-François, Î.O.

Catégorie *Restauration*



M. Pierre Pelletier
1481, chemin Royal
Saint-Laurent, Î.O.

Catégorie *Restauration*



Comité de sélection du Prix de l'Île 2000

M. Claude Dubé, architecte et urbaniste, membre de la Commission des biens culturels, doyen de la Faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels de l'Université Laval et représentant du Conseil des monuments et sites du Québec ; **Mme Élyse Prémont**, présidente du conseil d'administration du CLD de l'Île d'Orléans ; **Mme Anne Lachance**, représentante de la Chambre de commerce de l'Île d'Orléans et **M. Roger Chouinard**, architecte à la MRC de l'Île d'Orléans.

Pour l'année 2000, plus de 650 dossiers de demande de permis à la MRC ont été considérés pour la sélection du Prix de l'Île. Près de 185 dossiers de travaux réalisés dans l'arrondissement historique ont été retenus, puis l'architecte de la MRC a visité et photographié les lieux en vue d'une présentation au comité de sélection. Seulement 90 de ces dossiers ont par la suite été présélectionnés puis présentés au comité de sélection en vue de la sélection finale.

Ce dépliant est une production des Éditions Continuité inc., 82 Grande Allée Ouest, Québec, G1R 2G6. Tél. : (418) 647-4525

Le Prix de l'Île

10 ans de bons coups

UN RAPPEL
de quelques
interventions
exemplaires



avant



Mme Élisabeth Paquet et
M. Mario Bourdages
1466, chemin Royal
Saint-Laurent, Î.O.

Catégorie Rénovation
et agrandissement

M. Pierre Béland et
Mme Marie-Claire
Thériault
8, rue de l'Église
Saint-Jean, Î.O.

Catégorie Rénovation
et agrandissement



avant

Projet réalisé conjointement
par la Fabrique de Saint-
François, la municipalité de
Saint-François, le ministère
des Transports du Québec,
le ministère de la Culture et
des Communications et la
MRC de l'Île d'Orléans.

Photo : Pierre Labourel



Le réaménagement des abords de l'église Saint-François et du tracé de la
route au cœur du village.



avant

Place de l'église
Saint-François, Î.O.

Catégorie Aménagement
extérieur

Commanditaires



La Caisse populaire
Desjardins de l'Île d'Orléans

MRC de l'Île d'Orléans

La Chambre de commerce
de l'Île d'Orléans

Ministère de la Culture
et des Communications

Commission des biens culturels

Conseil des monuments
et sites du Québec

Éditions Continuité inc.

Fondation François Lamy

Centre local de développement
de l'Île d'Orléans

Le Moulin de Saint-Laurent

Quincaillerie Unicoop Saint-Pierre

Quincaillerie Richard Létourneau

R.C. Gagnon, entrepreneur général

Toitures Île d'Orléans inc.

Rosaire Asselin, maçon

Jean-Claude Morency, artisan menuisier